加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

（即到）
青皮大蕉 桂林馬蹄 各種水貨 膠帶咸魚 去頭紅魚 去頭石班 新三牙或 吊大咸魚 實肉黃花 靚明蝦片 花旗蝦肉

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號 緬街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險 火燭飛機等 險汽車意外 僑胞如有委託竭誠辦理 服務週到

加拿大 李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業貿易。生意買賣。各種產品。生藥雜項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少榮 專業繡花紙 油色
寶跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 MU3-9717

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU1-8816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8859
粗細·炸麵 全蛋干麵 淨干麵
零法發行 歡迎索購

長篇武俠小說 劍氣珠光 第十回
三度廬著
月夜刀光鬥戰劍客 秋風騎影圍里覓奸徒
壹柒肆

不必太與馮家兄弟和譚家兄弟爲難。雖然他們把楊老頭兒殺死得太慘。可是那自有官人捉拿懲治他們。將來楊豹知道。也一定要爲他祖父報仇。我們却只能救活的。無法安慰死的！」孫正禮覺得這樣辦還是不出氣。他剛要張大嘴說話。旁邊俞秀蓮却點了點頭。說：「五哥放心吧。我們辦事一定謹愼！」德嘯峯又說：「還有李慕白的事情。你們也要在外打聽打聽。要知道了他的下落。趕緊託人給我帶回信來！」孫正禮却搖頭感嘆說：「我看譚家兄弟傳出來的話。大概不是假的。李慕白恐早已不在人世了！」德嘯峯却微微一笑。說：「別人我不知道。惟獨我那李兄弟。憑他那身智勇双全的才能。別說決遇不見對手。就是再遇見比他武藝還高的人。他也決不不了虧！」俞秀蓮此時聽人提到了李慕白。她又心中不勝悲痛。同時臉上有點紅。又談了幾句話。天色就昏黑了。屋中也點上了燈燭。德嘯峯夫婦就留他們在此用晚飯。孫正禮却執意不肯。他說要回去收拾行李。德嘯峯挽留不住。他就走了。秀蓮本來也要走。可是德大奶奶把她拉住了。說：「你在那邊吃跟在這邊吃不是一樣嗎？再說明天你就要走了。我得給你餞行！」秀蓮笑了笑。便由德大奶奶拉着她就上了座。楊麗芳小姑娘坐在她的旁邊。德嘯峯夫婦和文雄文傑是在兩邊相陪。一面吃着飯。一面談着話。德大奶奶又囑咐楊小姑娘。說：「日後你在我們家裡住着。可千萬別拘泥。你問你俞姑娘就知道了。我這個人除了心直口快之外。實在沒有脾氣！」麗芳感激得流下眼淚。她說：「我知道！」秀蓮又勸慰了麗芳幾句話。然後她也不禁歎息。就向德嘯峯說：「我們走後。我眞不放心這裏！」德嘯峯搖頭說：「沒有什麼的。俞大妹妹。自管放心吧！早先我怕的是黃驥北。現在我還怕誰？你跟孫正禮走後。我把大門一關。照常隱忍度日。誰還眞能夠必要迫我於死地嗎？」。說到這裏。他又想起李慕白爲自己的事。獲罪逃走。即使他尚在人世。恐已不能再到北京與自己見面了。因此他暗暗地嘆了口氣。當時滿座不歡。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐麥吾 治啓

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 珍貴各種上等人參 野山秧參 清補秧參 北高麗參 石柱蓮參 吉林人參 琿春虎骨 安南參茸 各省藥材 藥子藥片 其他雪耳
著名 藥丸三鞭丸補腎 武孫藥酒大補
香港永樂東街一百二十七號

○吳氏花鋪 精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 朝忠啓

商標 麵包公司商標
GB
gb
或
gb GENERAL BAKERIES
認符之麵包是好麵包
頭盤妝送到送鮮新日日

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel MU 3-9962
不吞日食煮飯 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 爭貴幽靜 一流意格 克己

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

埠雲 西打片館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
麵食點心 精製
美味西菜 歡迎
僑界士女 移玉光顧

McGavin's Milk Loaf
麥嘉云的牛奶麵包 新鮮美味 南生開胃

加拿大 廣濟堂中西藥行 雲高華
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
○林仕宜 專醫 跌打外科
（發明神效）
發必止藥水，每罐一元，此水善能治一切發病，癖，寢，鹹粒，水濕，脚趾罅痕癢尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
林司理仕宜啓

KWONG KING SILK CO.
國光絲公司
VANCOUVER
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲綢男女衣料及時裝及水晶名貴宮廷家具雲杭雜貨應有盡有日夜印度孟買國產
精造 各廠小衫線衫睡衣襯衣館用衣褲仔文衫廚衣廚褲圍身帕布茶巾旅店床布枕袋毛巾各等大量貨物

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA 9743
即到 金清芳杰花仙 生晒荔枝乾 薑糖田沙柚
新話電 MU. 5-9743

新世界旅館
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B.C.
司理 盧福勝 黃國連
本旅館新人接手管業大加改良煥然一新房舍通爽氣溫暖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當本住要捷價廉
NEW WORLD ROOMS
光顧特別歡迎

Lux Theatre 樂斯戲院
新日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
東映泰諾特事實片

伯爵影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

HOTEL SUN AH
103 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新型旅社 幸福遠方 冷暖自如 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 價格光顧 歡迎
可理 專法明 啓

★香港幸運唱片公司出品粵語唱片
電影名劇 李少芸編撰 舞台名劇 梁山人編撰 電影名劇 潘一帆編撰
鴛鴦淚 三張 天涯 何文煥 張醒非 崔妙芝 李香琴 合唱 小甘羅
苦鳳鶯憐 三張 林家聲 余蕙芬 新梁醒波 合唱 洗劍麗 何無無 李紅棉
新白金龍 三張 （電影皇帝）張瑛 梅欣 新靚少鳳 吳君麗 麥秋儂 袁立祥 合唱
★三十三轉音樂唱片
(一)漢宮秋月(二)孔雀開屏(三)蝴蝶曲(四)醉月(五)柳底鶯(六)出谷黃鶯 一張
(一)落葉風聲(二)凱旋(三)狂歌(四)驚鄙郎(五)懷舊(六)三寶佛 一張
(一)連環扣(二)柳絮金(三)蹤達飛黃(四)乳春雷(五)楊翠喜(六)月影寒梅 一張
本行近出香港雜劇大新麗登錄音唱帶。此等富麗的呼聲錄自舞台劇，播音劇，電影，名家歌唱，話劇，時代曲等。由各名伶名星何非凡，新馬仔，芳艷芬，任劍輝，白雪仙等主唱。式式俱備。錄音清晰。取材新穎。保證貴客滿意。每卷七元半。每卷九元半者則附歌詞。

玉女凡心 上下卷
俏潘安大鬧瓜園 上下卷
黃飛虎反五關 上下卷
風閣燈前碎玉簫 上下卷
尺夫碧侶兩情深 上下卷
洛神 上下卷
萬惡淫爲首 上下卷
風箏誤 上下卷
一代名花花謝夢 上下卷
新窯花罪子 上下卷
昭君出塞 上下卷
三年一哭二郎廟 上下卷
海角孤臣血淚花 上下卷
程大嫂 上下卷
蛤仔皮蔡蛤美人 上下卷
四喜臨門 上下卷
重見月團圓 上下卷
醋娘傳 上下卷
★時代曲
唐伯虎点秋香 上下卷
富貴牡丹花 上下卷
結把銀燈照玉郎 上下卷
月宮尋寶盒 上下卷
琵琶記 上下卷
跨鳳乘龍 上下卷
西廂記 上下卷
荆軻刺秦皇 上下卷
仙女牧羊 上下卷
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工發裝各種電火煤氣熱水爐工程
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機

葉求錦 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. MU. 1-8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. MU. 4-2824
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby 4695 Kingsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

堅利 辦到國語會話唱片 奇氏 生髮水，皮膚膏總代理
會話片每套三張，七十八轉快片，名目如下：發展農業，下鄉之前，初次會面，約看電影，買火車票，問路，坐電車，祝賀，借東西，打電話，待客，上課，課外活動，請假，看病，起床，買東西，寄包果，修理手表，吃飯，課本在內，合共四元五角。★脫髮光頭有原因，婦人產后，以上均有辦法。生髮水，皮膚膏，每本二元，各種書籍，日錄印備詢問即寄，另有各種彩色祖國市容十張，七角，彩色民間藝術市容十張，七角，包括各大城市每套十張，七角。★介紹祖國五四號中國公司，跑路街，珍藝益書局，回鄉指南，報導一切旅行人口手續，每冊四角，新華字典，有新舊字及拉丁拼音字每本二元，各種書籍報，日錄印備詢即寄。
堅利辦貨公司 The KINLEY CO.
639 E. Hastings St. VANCOUVER, B.C. PHO. 3-3933